

**Przebieg i przyczyny endogenicznego pożaru węgla kamiennego  
na zrehabilitowanym składowisku odpadów komunalnych w Katowicach  
(patrz str. 764)**

**The cause and progress of the endogenous coal fire in the remediated landfill  
in the city of Katowice (see p. 764)**



**Ryc. 5.** Skarpa południowo-zachodnia: **A** – nowo powstałe pole 50 o średnicy ok. 15 m (wskazane strzałką); **B** – szadź oraz para wodna w lewej części pola 50; **C** – przepalony pomarańczowo-różowy okruchy skał; **D** – zapożarowanie dolnej części pola 50. Na głębokości 30 cm temperatura wynosiła 460°C; **E** – wykwitki siarki (żółte) oraz salmiaku (białe) u ujścia szczelin ekshalacyjnych; **F** – bujna roślinność rosnąca wokół pola 50. Ryc. 5A–F fot. J. Ciesielczuk

**Fig. 5.** South-western slope: **A** – newly formed hot spot 50, 15 m in diameter (marked by arrow); **B** – frost and water vapour in left side of hot spot 50; **C** – pinkish colour of overburned rock debris; **D** – smoldering fire in lower part of the hot spot 50. Temperature at a depth of 30 cm b.g.l. was 460°C; **E** – efflorescences of sulphur (yellow) and sal ammoniac (white) at venting fissures; **F** – lush vegetation around hot spot 50. Figs. 5A–F photo by J. Ciesielczuk